

[Recipient Name First][Recipient Name Last]  
[Address Line 1]  
[Address Line 2]  
[City], [State] [Zip Code]

### **ВАЖНО:**

Вы должны в ближайшее время продлить действие своей медицинской страховки.

#### **Уважаемый [Recipient Name First][Recipient Name Last]:**

Согласно нашим регистрационным документам, вы располагаете страхованием по программе пособия по оплате медицинской помощи (МА) и/или по Программе детского медицинского страхования (CHIP). **Вам следует принять меры, иначе выделение пособия по программе МА и/или предоставление медицинского страхования по программе CHIP будет прекращено.** Вы должны выполнить сбор документов по продлению, чтобы мы смогли определить, сохраняется ли за вами право на получение медицинского страхования по программе пособия по оплате медицинской помощи и/или программе CHIP.

**Если вы не подадите заявку на продление и не направите нам документы своевременно, начисление вам пособия по оплате медицинской помощи и/или предоставление медицинской страховки по программе CHIP будет прекращено.**

#### **Дальнейшие шаги:**

1. Вы должны получить пакет документов на продление страхования по почте в течение следующих 30-60 дней.
2. После получения вам следует выполнить проверку и скорректировать какую-либо информацию, не соответствующую действительности.
3. Поставьте подпись и направьте нам документы обратно до даты, указанной на пакете. Есть несколько способов направления нам ваших документов по продлению и других необходимых подтверждений:
  - Направить пакет документов по продлению и подтверждения по почте в свое местное Бюро социальной помощи.
  - Принести свой пакет документов по продлению и подтверждения в свое местное Бюро социальной помощи.

#### **Вы можете подать заявку на продление прямо сейчас!**

- Позвоните по номеру 1-866-550-4355, чтобы продлить действие пособия по телефону.
- Для продления пособия онлайн посетите сайт [dhs.pa.gov/COMPASS](https://dhs.pa.gov/COMPASS), чтобы войти в свою учетную запись COMPASS или создать ее! Ознакомьтесь с информацией на обратной стороне страницы о том, как входить в систему COMPASS и подать заявку на продление онлайн с использованием своего номера социального страхования и информации, приведенной ниже.

**Округ:**

**Номер дела:**

**Дата продления:**

**Подсказка!** Ознакомьтесь с документом под названием **Требования к продлению действия медицинской страховки и окончание действия непрерывного страхования** касательно продления действия вашего пособия по оплате медицинской помощи и/или страховки по программе CHIP. Вы также можете посетить сайт [dhs.pa.gov/PHE](https://dhs.pa.gov/PHE) для получения более подробной информации и ознакомления с полезными источниками.

Если у вас возникли вопросы о ваших льготах или информации, содержащейся в этом письме, позвоните в Центр обслуживания клиентов по всему штату по телефону 1-877-395-8930. Если вы находитесь в Филадельфии, позвоните по телефону 215-560-7226. Эти центры открыты с понедельника по пятницу с 8:00 до 16:30.

Спасибо,  
Департамент социальных служб штата Пенсильвания

## Как использовать COMPASS для оформления продления?

1. Перейдите по ссылке: [dhs.pa.gov/COMPASS](https://dhs.pa.gov/COMPASS)
2. Нажмите на кнопку **Продлить свои льготы** на главной странице COMPASS
3. Чтобы продлить действие своего пособия по оплате медицинской помощи/участии в программе CHIP, выберите первый пункт списка, Пособие от Департамента социальной помощи.
4. Вам нужно будет заполнить следующую информацию и нажать кнопку «Войти» внизу страницы, чтобы начать оформлять продление:
  - Номер социального страхования
  - Номер дела\*
  - Округ\*
  - Дата продления\*

\*Вы можете найти свой округ, номер дела и дату продления на первой странице этого письма или пакета документов для продления.
5. Если у вас уже есть учетная запись COMPASS, введите свое имя пользователя и пароль, чтобы войти в систему и сохранить свое продление в учетной записи.
  - Если у вас еще нет учетной записи COMPASS, выберите Нет.
  - Для создания учетной записи вам потребуется следующая информация:
    - o Имя
    - o Дата рождения
    - o Адрес электронной почты
  - Вам будет предложено создать имя пользователя и пароль, а также установить контрольные вопросы и ответы.
6. Система COMPASS проведет вас по всей информации, которую вы предоставили во время подачи заявления (или вашего последнего продления). Вам необходимо будет обновить всю информацию, которая могла измениться, такую как:
  - Члены домохозяйства и их персональные данные
  - Доходы
  - Страхование
  - Расходы
  - Ресурсы
7. Проверьте информацию и отправьте заявку на продление.
  - Параметры подписи – Выберите либо “Да, я хотел бы подписать в электронном формате”, либо “Нет, я не хочу подписывать свое заявление в электронном формате”, Опция электронной подписи позволяет вам предоставить свою подпись в электронном виде. Если вы не подпишете продление в электронном формате, вам придется распечатать, подписать и отправить по почте/факсу/отсканировать бумажную страницу подписи.
8. Нажмите на Просмотр необходимых документов (View Required Items), чтобы просмотреть подтверждающие документы, которые вам необходимо отправить вместе с заявлением на продление. Нажмите на кнопку Прикрепить файл или Отсканировать документы (Attach a File or Scan Documents), чтобы отправить свои подтверждающие документы в электронном виде. Вы также можете отправить документы по почте или передать их лично в местное Управление по оказанию помощи.

**Если вам нужна помощь в использовании COMPASS, позвоните в службу поддержки по телефону 1-800-692-7462. Понедельник-пятница с 8:30 до 16:45.**

## Требования к продлению действия медицинской страховки и завершение продолженного страхования

### Что такое требование к продолжению страхования и как оно влияет на получение пособия по оплате медицинской помощи (МА) и участие в Программе медицинского страхования детей (CHIP)?

В ходе пандемии Пенсильвания смогла продолжить начисление пособий по оплате медицинской помощи и действие медицинского страхования по программе CHIP для большинства людей, даже в случае потери ими права на страховку или в случае, если они не продлевали ее действие. Это было названо требованием к продолжению страхования.

В декабре 2022 г. федеральное правительство приняло закон, согласно которому с 31 марта 2023 г. прекращается действие требования к продолжению страхования в отношении пособия по оплате медицинской помощи и участия в Программе CHIP. **Лицам, получающим пособие по оплате медицинской помощи и/или участвующим в программе CHIP, при наступлении нужного срока после 31 марта 2023 г., потребуется заполнить форму ежегодного продления для определения наличия у них прав на получение медицинского страхования. Отсутствие своевременного заполнения заявки на продление может привести к завершению действия медицинской страховки.**

### Что мне нужно сделать сейчас?

Вам следует продлить действие пособия по оплате медицинской помощи и/или участие в Программе CHIP. Ожидайте получения по почте своего пакета документов по продлению, который будет отправлен в течение следующих 30–60 дней. До наступления даты, указанной на пакете, вы должны заполнить и вернуть документы по продлению в свое Бюро социальной помощи (CAO) лично или по почте, онлайн в системе COMPASS или по телефону.

**Если вы не вернете свой заполненный пакет документов по продлению до указанной даты возврата, действие вашего пособия по оплате медицинской помощи/медицинской страховки по программе CHIP будет прекращено.**

### Когда я получу свой пакет документов по продлению пособия по оплате медицинской помощи и/или участия в Программе CHIP?

Пакет документов для продления будет отправлен вам по почте за месяц до истечения срока продления. Если вы подписаны на получение СМС сообщений от Департамента социальных служб Пенсильвании (DHS), вы получите СМС уведомление, когда вам будет отправлен пакет продления. Узнайте, как подписаться на получение СМС от DHS на [dhs.pa.gov/text](https://dhs.pa.gov/text).

### Как оформить продление? Могу ли я оформить продление онлайн или по телефону?

Пакеты документов для продления можно оформить несколькими способами:

- Путем отправки пакета документов по возобновлению в свое CAO по почте или с доставкой лично.
- При помощи телефонного звонка по номеру 1-866-550-4355, с понедельника по пятницу, 8:00–16:30.
- Онлайн на сайте: [dhs.pa.gov/COMPASS](https://dhs.pa.gov/COMPASS)

**Наиболее легкий способ заполнить свои документы по продлению — онлайн по адресу [dhs.pa.gov/COMPASS](https://dhs.pa.gov/COMPASS).** Вы даже можете отправить все необходимые подтверждающие документы через COMPASS или через мобильное приложение myCOMPASS PA. Вы можете бесплатно загрузить мобильное приложение myCOMPASS PA из Apple App Store или Google Play Store.

## Сколько времени дается на то, чтобы оформить и отправить документы на продление?

Дата, до которой нам необходимо получить вашу заявку на продление и требуемую информацию, указана на вашем пакете документов. При наличии сложностей в заполнении заявки на продление или в получении необходимых документов до указанной даты свяжитесь с вашим местным Бюро социальной помощи или Центром обслуживания клиентов в штате по номеру 1-877-395-8930. В Филадельфии звоните по телефону 215-560-7226. Эти центры доступны с понедельника по пятницу с 8:00 до 16:30.

## Что делать, если мой пакет не доставлен или прибыл с опозданием?

Если вы не получили свой пакет или он прибыл с опозданием, позвоните в Центр обслуживания клиентов штата по телефону 1-877-395-8930 или 215-560-7226 в Филадельфии с понедельника по пятницу, с 8:00 до 16:30. Они могут отправить вам пакет и удостовериться, что у вас достаточно времени для продления и предоставления нам требуемых документов.

Вы также можете выполнить продление онлайн по адресу [dhs.pa.gov/COMPASS](https://dhs.pa.gov/COMPASS) или позвонив по номеру 1-866-550-4355, чтобы заполнить документы в телефонном режиме с помощью представителя.

## Что произойдет, если я не направлю вам свою заявку на продление и/или требуемые документы до даты, указанной на моем пакете?

Если вы не направите нам свой пакет по продлению или не предоставите требуемых документов до даты, указанной на вашем пакете, начисление вам пособия по оплате медицинской помощи и/или предоставление медицинского страхования по программе CHIP будет прекращено. Вы получите уведомление по почте с извещением о времени окончания вашей медицинской страховки. На случай того, если вы сочтете, что мы допустили ошибку, в уведомлении будет указан способ подачи апелляции на решение путем запроса на справедливое слушание. Если вы не подадите апелляцию, вы все же должны направить нам заявку на продление и/или требуемые документы в срок до 90 дней с даты окончания вашей медицинской страховки, указанной на уведомлении, без необходимости в подаче нового заявления. Если вы все еще имеете право на получение пособия по оплате медицинской помощи/участие в программе CHIP, их действие возобновится без перерыва в покрытии.

## Что будет, если я заполню заявку на продление и не буду иметь прав на пособие по оплате медицинской помощи/участие в программе CHIP?

Если вы не имеете права на получение пособия по оплате медицинской помощи и/или на участие в программе CHIP, вы получите уведомление по почте с извещением о сроке окончания действия вашей медицинской страховки. Если вы считаете, что мы допустили ошибку, вы можете подать апелляцию на решение, запросив справедливое слушание. Информация о праве на апелляцию и на справедливое слушание, а также о способе подачи апелляции будет приведена в уведомлении, которое вы получите.

Если вы не имеете права на получение пособия по оплате медицинской помощи и/или участие в программе CHIP, вы можете быть перенаправлены на Pennie®, официальную платформу штата Пенсильвания по работе с медицинским и стоматологическим страхованием — единственный источник финансовой помощи по снижению затрат на страхование и лечение. Вы можете узнать больше о Pennie, перейдя на сайт по адресу [pennie.com/connect](https://pennie.com/connect) или позвонив по номеру 1-844-844-8040.

В отношении детей, не достигших возраста 19 лет и не имеющих права на получение пособия по оплате медицинской помощи, может рассматриваться участие в программе CHIP. Вы можете узнать больше о программе CHIP, посетив сайт [www.chipcoverspakids.com](https://www.chipcoverspakids.com) или позвонив на линию поддержки CHIP по номеру 1-800-986-KIDS (5437).



Чтобы узнать больше о продлении своего пособия по оплате медицинской помощи/участия в программе CHIP и окончания действия требования по продолженному страхованию, перейдите по адресу [dhs.pa.gov/PHE](https://dhs.pa.gov/PHE) или отсканируйте QR-код.

Наиболее легким способом отслеживания состояния своей страховки и получения другой важной информации является подписка на текстовые сообщения от DHS. Узнайте, как подписаться на СМС, посетив [dhs.pa.gov/text](https://dhs.pa.gov/text)